

## EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

## VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 83 — 1451

28 JULI 1983. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot bepaling van de voorwaarden van de uitkering van voorschotten in verband met toelagen voor investeringen van openbaar nut

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1960 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, V, 2°;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het decreet van 1 juni 1983 houdende de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1983, inzonderheid artikel 52;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting en van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de uitkering van de subsidies, voorzien in sectie 76, hoofdstuk VI, onder artikel 63.21.03 van het decreet d.d. 1 juni 1983 houdende de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1983, worden onder de hierna volgende voorwaarden, voorschotten verstrekt aan de in vermeld begrotingsartikel genoemde besturen, verenigingen en maatschappijen, hierna genoemd « opdrachtgevende besturen », waarvoor ze als opdrachtgevend bestuur optraden of optreden.

Art. 2. De voorschotten worden aan het opdrachtgevend bestuur betaalbaar gesteld :

a) tot 30 pct. van de toegekende subsidie bij ontvangst van een voor eensluidend verklaard afschrift van het aan de aannemer betekend bevel tot aanvang van de werken;

b) tot het beloop van 60 pct. van de initiële subsidie, eventueel vermeerderd met de bijkomende vastleggingen voor bijkomende werken, meerwerken en contractuele prijsherzieningen, wanneer het bedrag van de uitgevoerde werken, met inbegrip van de herzieningen, 75 pct. van het sub a) berekende voorschot overschrijdt;

c) tot het beloop van 90 pct. van de subsidie te vermeerderen zoals voorzien sub b), wanneer het bedrag van de uitgevoerde werken, met inbegrip van de herzieningen, 75 pct. van de som van het voorschot bepaald sub a), met dit bepaald sub b), overschrijdt.

Art. 3. Drie vierden van het toegekende bedrag van de gewestbijdrage in de algemene kosten zullen eveneens in het eerste voorschot worden opgenomen.

Art. 4. De bedragen van de voorschotten worden afgerond tot op het lager liggend duizendtal.

Art. 5. Voor werken welke, op datum van onderhavig besluit, reeds in uitvoering zijn of uitgevoerd werden, kunnen de voorschotten zoals berekend in artikelen 2 en 3 worden samengevoegd.

Art. 6. Het afschrift van het onder artikel 2, a) genoemd bevel tot aanvang van de werken wordt samen met de aanvraag tot het bekomen van het eerste voorschot, rechtstreeks gezonden aan de Algemene Technische Diensten, Afdeling Infrastructuurwerken, van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap. Tegelijkertijd zendt het opdrachtgevend bestuur, indien het onderworpen is aan de voogdij van de provinciegouverneur, aan deze een afschrift ter inlichting.

Art. 7. De aanvraag tot het bekomen van het tweede en van het derde voorschot wordt verzonden zoals voorgeschreven in artikel 6. Deze aanvragen dienen vergezeld van een afschrift van de door het opdrachtgevend bestuur goedgekeurde betalingsstaten van de werken waaruit blijkt dat het bedrag van de uitgevoerde werken de in artikel 2, b) en c) vastgestelde 75 pct. overschrijdt.

Indien het opdrachtgevend bestuur op datum van onderhavig besluit, een afschrift van de bedoelde betalingsstaten reeds heeft overgelegd aan de in artikel 6 genoemde Algemene Technische Diensten (voorheen Dienst voor Zuivering van Afvalwaters), volstaat het bij de aanvraag te verwijzen naar de vroegere verzending.

Art. 8. Het saldo van de subsidie en dit van de algemene kosten worden uitbetaald na de ontvangst en de goedkeuring van de behoorlijk gestaafde eindafrekening en na wisum van het Rekenhof.

Art. 9. De afrekening wordt rechtstreeks gezonden naar de in artikel 6 vermelde Algemene Technische Diensten.

Indien evenwel het opdrachtgevend bestuur aan de voogdij van de provinciegouverneur is onderworpen, gebeurt dit via de gouverneurs, behoudens voor werken waarvan het bedrag van de opdracht niet hoger is dan het maximum vastgelegd in artikel 82bis van de Gemeentewet.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 28 juli 1983.

Art. 11. De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 juli 1983.

De Voorzitter,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,

H. SCHILTZ

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs,

J. LIENSSENS

## TRADUCTION

## COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 83 — 1451

28 JUILLET 1983. — Arrêté de l'Exécutif flamand fixant les conditions de versement d'avances relatives à des subventions pour des investissements d'intérêt public

L'Exécutif flamand,

Vu l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, V, 2°;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 16;

Vu le décret du 1er juin 1983 portant le budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1983, notamment l'article 52;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Finances et du Budget et sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Politique de l'Eau et de l'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** En ce qui concerne les subsides, prévus à l'article 63.21.03 de la section 76, chapitre VI, du décret du 1er juin 1983, portant le budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1983, des avances sont consenties, aux conditions suivantes, aux administrations, associations et sociétés citées à l'article budgétaire en question, et dénommées ci-après « autorités-maitres de l'ouvrage », qui sont intervenues ou interviennent comme autorité-maitre de l'ouvrage.

**Art. 2.** Les avances sont liquidées pour le compte de l'autorité-maitre de l'ouvrage :

a) à concurrence de 30 p.c. du subside alloué, lors de la réception d'une copie certifiée conforme de l'ordre d'entamer les travaux signifié à l'entrepreneur;

b) jusqu'à concurrence de 60 p.c. du subside initial, majoré éventuellement des engagements supplémentaires résultant de travaux supplémentaires, de l'augmentation dans la masse des travaux et de révisions contractuelles des prix, lorsque le montant des travaux exécutés, y compris les révisions, excède 75 p.c. de l'avance calculée sous a);

c) jusqu'à concurrence de 90 p.c. du subside à majorer comme prévu sous b), lorsque le montant des travaux exécutés, y compris les révisions, excède 75 p.c. de la somme des avances fixées respectivement sous a) et sous b).

**Art. 3.** Les trois quarts du montant de l'intervention dans les frais généraux octroyée par la Région seront également compris dans la première avance.

**Art. 4.** Les montants des avances sont arrondis au millier inférieur.

**Art. 5.** Pour des travaux déjà en cours d'exécution ou déjà exécutés à la date du présent arrêté, les avances telles qu'elles sont fixées dans les articles 2 et 3 peuvent être additionnées.

**Art. 6.** La copie de l'ordre d'entamer les travaux mentionné à l'article 2, a), à laquelle est jointe la demande d'obtention de la première avance, est envoyée directement aux Services techniques généraux, Section Travaux d'Infrastructure, du Ministère de la Communauté flamande. En même temps, l'autorité-maitre de l'ouvrage envoie une copie, à titre d'information, au gouverneur de la province, si elle est soumise à la tutelle de ce dernier.

**Art. 7.** La demande d'obtention des deuxième et troisième avances est à envoyer comme le prescrit l'article 6. Ces demandes doivent être accompagnées d'une copie des états de paiement des travaux approuvés par l'autorité-maitre de l'ouvrage, d'où il ressort que le montant des travaux exécutés excède les 75 p.c. fixés à l'article 2, b) et c).

Si, à la date du présent arrêté, l'autorité-maitre de l'ouvrage a déjà présenté une copie des états de paiement aux Services techniques généraux (anciennement Office d'Épuration des Eaux usées) mentionnés à l'article 6, il lui suffit de se référer à l'envoi antérieur lors de sa demande.

**Art. 8.** Le solde du subside et celui de l'intervention dans les frais généraux sont payés après la réception et l'approbation du décompte final dûment justifié et après avoir reçu le visa de la Cour des comptes.

**Art. 9.** Le décompte final est à envoyer directement aux Services techniques généraux mentionnés à l'article 6.

Toutefois, si l'autorité-maitre de l'ouvrage est soumise à la tutelle du gouverneur de province, le décompte doit être transmis via les gouverneurs, excepté pour des travaux dont le montant du marché n'excède pas le maximum fixé à l'article 82bis de la loi communale.

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le 28 juillet 1983.

**Art. 11.** Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Politique de l'Eau et de l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 juillet 1983.

Le Président,

G. GEENS

Le Ministre communautaire des Finances et du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre communautaire de l'Environnement,  
de la Politique de l'Eau et de l'Enseignement,

J. LENSSSENS